

# SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

## Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Studium J zyków Obcych				
Kierunek studiów:	Ekonomia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Lektorat j zyka francuskiego				
Course / group of courses:	A Foreign Language Course of French				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WAE-EK-I-21/22Z-N				
Nazwa bloku zaj :	Lektorat j zyka obcego				
Kod zaj /grupy zaj :	153488	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	8	Rodzaj zaj :		fakultatywny	
Rok studiów:	1, 2	Semestr:		1, 2, 3	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	L	30	Zaliczenie z ocen	2
	2	L	45	Zaliczenie z ocen	3
2	3	L	45	Egzamin	3
Razem			120		8
Koordynator:		mgr Ewa Chmielewska-Libera			
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:		semestr: 1 - j zyk francuski, j zyk polski (100%) , semestr: 2 - j zyk francuski, j zyk polski (100%) , semestr: 3 - j zyk francuski, j zyk polski (100%)			

## Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

## Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Umiej tno ci nabyte w poprzednich etapach edukacji w zale no ci od poziomu grupy.			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi przygotowa typowe prace pisemne w j zyku polskim i obcym z zakresu ekonomii, z wykorzystaniem specjalistycznej terminologii	EK1_U07	egzamin, kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywno ci, wypowied ustna
2	umie przygotowa wyst pienia ustne w j zyku polskim i obcym z zakresu ekonomii z uwzgl dnieniem ró nych opinii i stanowisk, a tak e potrafi dyskutowa o nich	EK1_U08	egzamin, kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywno ci, wypowied ustna
3	ma umiej tno ci j zykowe w zakresie ekonomii, zgodne z wymaganiami okre lonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	EK1_U09	wykonanie zadania, egzamin, kolokwium, ocena aktywno ci, wypowied ustna

<b>Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)</b>	
<p>metody eksponujące (materiał audiowizualny, wycieczka), konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie), metody podające (objaśnienie (wyjaśnienie, omówienie), opis), metody praktyczne (pokaz, prezentacja, ćwiczenia przedmiotowe, praca z podręcznikiem, tekstem, projekt (metoda projektów)), metody problemowe (metoda sytuacyjna (analiza opisanej sytuacji, ciągu zdarzeń prowadząca do znalezienia rozwiązania oraz przewidzenia skutków decyzji), metody aktywizujące, w tym: metoda (analiza) przypadków (z podanego przypadku wyłaniane jest - w grupach lub samodzielnie - rozwiązanie zawartego w nim problemu), tzw. "case studies" - dyskusja dydaktyczna, w tym: - debata (dłuższa dyskusja z oceną i wyborem zwycięzcy), - swobodna wymiana poglądów, także nauczyciela, - za i przeciw, - burza mózgów (pytania wstępne prowadzące do rozwiązania wyłonionego w dyskusji), - mapy myśli (notowanie myśli w formie graficznej))</p>	
<b>Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się</b>	
<p><b>umiejętności:</b></p> <p>egzamin (egzamin ustny oraz pisemny podsumowujący zajęcia, egzamin pisemny w formie: zadań otwartych np. listu, eseju, raportu, testów wielokrotnego wyboru lub wielokrotnej odpowiedzi, testu wyboru Tak/Nie i dopasowania odpowiedzi, uzupełnianie luk)</p> <p>ocena kolokwium (weryfikacja prac pisemnych: kolokwia w formie: zadań otwartych np. listu, eseju, raportu, testów wielokrotnego wyboru lub wielokrotnej odpowiedzi, testu wyboru Tak/Nie i dopasowania odpowiedzi, uzupełnianie luk.)</p> <p>ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, obecność na zajęciach zgodna z Regulaminem Studiów PWSZ w Tarnowie)</p> <p>ocena wykonania zadania (ocena prezentacji multimedialnej, ocena zadania projektowego, ocena wykonania zadania na ćwiczeniach, ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej, ocena wystąpienia podczas prezentacji, projektów referatów, ocena udziału w dyskusji, rozmowa nieformalna)</p>	
<b>Warunki zaliczenia</b>	
<p>Prowadzący zajęcia, na podstawie stopnia opanowania przez studenta obowiązujących treści programowych danego przedmiotu, w oparciu o własne doświadczenia dydaktyczne, formułuje ocenę, posługując się kryteriami zgodnymi z Regulaminem Studiów PWSZ w Tarnowie.</p>	
<b>Treści programowe (opis skrócony)</b>	
<p>Podczas zajęć rozwijane są cztery sprawności językowe: słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie. Słuchanie ze zrozumieniem umożliwia zapoznanie się z użyciem języka w naturalnych warunkach, ze sposobem wymowy, akcentowania, intonacji. Czytanie ze zrozumieniem przejawia się w umiejętności wyszukiwania konkretnych informacji, lub zrozumienie ogólnego sensu tekstu. Mówienie to umiejętność uczestniczenia w rozmowie wymagającej bezpośredniej wymiany informacji na znane uczuciu tematy, posługiwania się cięgiem wyrażeniami i zdaniem, by wziąć udział lub podtrzymać rozmowę na dany temat, relacjonowania wydarzeń, opisywania ludzi, przedmiotów, miejsc, przedstawiania i uzasadniania swojej opinii. Umiejętność pisania dotyczy wyrażenia myśli, opinii w sposób pisany uwzględniający reguły gramatyczno-ortograficzne, dostosowujący język i formę do sytuacji. Przejawia się w redagowaniu listu, maila, rozprawki, referatu, relacji, krótkich i prostych notatek lub wiadomości wynikających z doraźnych potrzeb.</p>	
<b>Content of the study programme (short version)</b>	
<p>During the course four language skills are developed: listening comprehension, reading comprehension, speaking, writing. Listening comprehension allows students to get acquainted with using the language in natural conditions, with pronunciation, accentuation, intonation. Reading comprehension is manifested in the ability to search for specific information, or to understand the general meaning of the text. Speaking is the ability to participate in a dialogue requiring a direct exchange of information on familiar topics, using a series of phrases and sentences necessary to participate or keep the conversation on the given topic, relation of events, describing people, objects, places, presenting and justifying own views. The ability to write refers to expressions of thoughts, written opinions considering grammar and spelling rules, adapting language and form of the situation. It manifests in drafting a letter, an e-mail, an essay, a paper, a report, short and easy notes or news resulting from the immediate needs. (tłum. DWZZ)</p>	
<b>Treści programowe</b>	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć : <b>lektorat</b>	
<p>Słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie, pisanie realizowane są w oparciu o program skonstruowany na podstawie podręcznika Français.com. Niveau débutant. Uwzględnia on różnorodne bloki tematyczne - leksykalne, funkcje językowe odnoszące się do życia codziennego, zawodowego i o charakterze społeczno-kulturowym, a także zagadnienia gramatyczne odpowiadające znajomości języka francuskiego na poziomie A1.</p> <p>1. Różne sposoby powitania i pożegnania. Pozdrowienia i zwroty grzecznościowe. Przedstawianie się. Pytanie i udzielanie informacji na temat własnej osoby i osoby drugiej. Alfabet. Liczby. Narodowość. Pytanie i mówienie o swojej narodowości. Nazwy zawodów i miejsca pracy. Pytanie i mówienie o swoim zawodzie i miejscu pracy. Tworzenie wizytówki. Rodzajniki nieokreślone i określone. Odmiana podstawowych czasowników (?tre, avoir, czasowniki zakończone na -er) w czasie teraźniejszym. Przymiotniki określające narodowość. Zaimki przymiotny pytajny quel.</p> <p>2. Przedmioty codziennego użytku, w tym biurowe. Opis przedmiotów. Przymiotniki, nazwy kolorów. Rodzaj i liczba rzeczowników i przymiotników. Zaimki przymiotne dzierżawcze. Lokalizowanie różnych przedmiotów w przestrzeni. Opis biura. Przyimki proste i złożone. Wyrażenia il y a oraz il manque.</p>	30

<p>Przeczenie. Mówienie o swoich preferencjach. Stopniowanie przymiotników. Zaimki akcentowane.</p> <p>3. Opis swojego dnia – mówienie o czynnościach codziennych, godzinach pracy, o spędzaniu wolnego czasu. Przysłowki czy stotliwo ci. Zaimki przymiotne wskazujące. Odmiana czasowników zwrotnych. Godziny, pory dnia, dni tygodnia, nazwy miesięcy. Wskazywanie daty. Redagowanie krótkich e-maili. Przyjcie / odmowa zaproszenia. Telefoniczne umawianie się na spotkanie. Przyimki ? / de. Pogoda. Rozumienie informacji zawartych w prognozach meteorologicznych.</p>	30
Semestr: 2	
Forma zajęć : <b>lektorat</b>	
<p>Słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie, pisanie realizowane są w oparciu o program skonstruowany na podstawie podręczników Français.com. Niveau débutant oraz Français.com. Niveau intermédiaire.</p> <p>Uwzględniaj one różnorodne bloki tematycznie - leksykalne, funkcje językowe odnoszące się do życia codziennego, zawodowego i o charakterze społeczno-kulturowym, a także zagadnienia gramatyczne odpowiadające znajomości języka francuskiego na poziomie A2/B1.</p> <p>1. Nazywanie i lokalizowanie różnych miejsc w mieście. Opisywanie swojego miasta / swojej miejscowości. Mówienie o czynnościach związanych z podróżowaniem, rezerwacją miejsca noclegowego, środkami transportu. Pytanie o drogę i wskazywanie drogi. Tryb rozkazujący. Podróże / wyjazdy słubowe. Nazwy państw. Pytanie i mówienie o swoim pochodzeniu. Przyimki przed nazwami państw i miast. Odmiana czasowników związanych z przemieszczaniem się (prendre, descendre, aller, venir). Udzielanie rad związanych z podróżowaniem; wyrażenia : il faut / il ne faut pas / il est interdit de; czasownik devoir.</p> <p>2. Kolacja słubowa. Rozumienie menu restauracyjnego. Zamawianie posiłku w restauracji. Zaimki cząstkowe. Czas futur proche. Rozmowy telefoniczne. Czas passé récent. Zaimki dopełnienia bliższego COD. Opowiadanie o swoim doświadczeniu zawodowym. Czas passé composé. Poczta elektroniczna; redagowanie maili słubowych. Zaimki dopełnienia dalszego COI. Czytanie ze zrozumieniem przykładowego CV.</p> <p>3. Rozwiązywanie drobnych problemów w pracy. Stawianie pytań; zaimki pytające. Opowiadanie o spędzonym czasie; Czasowniki zwrotne w czasie passé composé. Wyposażenie biurowe, problemy informatyczne. Tryb warunkowy. Majsterkowanie, narzędzia. Tryb rozkazujący. Kłopoty ze zdrowiem, opisywanie samopoczucia. Wyrażanie sugestii. Czasownik devoir w trybie przypuszczającym.</p> <p>4. Drobne prace studenckie; opowiadanie o przeszłości. Czas przeszły niedokonany imparfait. Opowiadanie o przebiegu kariery zawodowej. Przyimki czasu: depuis, pour, pendant, il y a. Czytanie ze zrozumieniem artykułów prasowych. Zaimki względne proste: QUI / QUE / O?. Praca i stres; wyrażanie trudnych emocji. Zaimek EN. Mówienie o planach na przyszłość. Czas futur simple. Zaimek Y.</p> <p>5. Przy okręglęym stole. Robienie notatek podczas spotkania zawodowych. Rozmowy telefoniczne. Odebranie / Przyjcie podróznego na lotnisku. Przyjcie klienta w przedsiębiorstwie. Pytania bezpośrednie. Zaimki pytające. Zaimki dopełnienia bliższego i dalszego. Casy : passé récent, passé composé, futur simple.</p> <p>6. Zgodnie z terminarzem. Planowanie, organizacja i odwoływanie spotkania zawodowych. Zmiana terminów spotkania. Tryb przypuszczający. Organizacja czasu pracy. Tworzenie harmonogramu szkolenia. Przyimki czasu: ?, de, depuis, pendant, dans, en, il y a. Redakcja listu oficjalnego.</p> <p>7. W podróży. Zbieranie informacji o docelowym miejscu podróży. Opis państwa / miasta. Mowa zależna w czasie teraźniejszym. Miejskie środki transportu; sposoby przemieszczania się po mieście. Zwiedzanie miasta. Strona czynna i bierna.</p>	45
Semestr: 3	
Forma zajęć : <b>lektorat</b>	

<p>Słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie, pisanie realizowane s w oparciu o program skonstruowany na podstawie metody Français.com. Niveau intermédiaire. Uwzgl dnia on ró norodne bloki tematycznie - leksykalne, funkcje j zykowe odnosz ce si do ycia zawodowego i o charakterze społeczno-kulturowym, a tak e zagadnienia gramatyczne odpowiadaj ce znajomo ci j zyka francuskiego na poziomie B1.</p> <p>1. W hotelu. Wybór najlepszego hotelu, opis warunków. Zaimki wzgl dne zło one. Rezerwowanie pokoju w hotelu. Pobyt w hotelu, ocena warunków, wyra anie opinii. Reklamowanie usług. Pisane reklamacji. Zaimki dzier awcze. Zaimki nieokre lone: tout, tous, chaque, chacun.</p> <p>2. Typowy francuski posiłek i nawyki ywieniowe we Francji. Mówienie o posiłkach, produktach ywno ciowych, kuchni francuskiej. Okoliczniki czasu: avant de / apr?s. Imiesłów przysłówkowy współczesny - le gérondif. Rozumienie menu restauracyjnego. Zamawianie posiłku w restauracji. Wyra anie opinii. Ocenianie. Praca w restauracji. S Rozumienie przepisów kulinarnych. Wyra enia ilo ciowe. Zaimek EN.</p> <p>3. Opisywanie przedsi biorstwa, bran y. Opisywanie rozwoju, post pu, zmian. Konkurencja wewn trzna i zewn trzna. Analizowanie i porównywanie wyników i tendencji. Analizowanie technik sprzeda y supermarketów. Czas plus-que-parfait. Lansowanie nowego produktu, szukanie rynku zbytu. Wyra anie hipotezy, okresy warunkowe.</p> <p>4. Organizacja pracy w przedsi biorstwie. Opisywanie poszczególnych działów przedsi biorstwa. Obowi zki zwi zane z prowadzeniem sekretariatu. Tryb ł cz cy le subjonctif. Porównanie ró nych sposobów aran acji biura. Wyra anie warunku. Analizowanie relacji zawodowych, rozwi zywanie konfliktów w pracy. Czas przeszły passé simple. Porównywanie warunków ycia i pracy w ro nych krajach. Mowa zale na w czasie przeszłym, nast pstwo czasów.</p> <p>5. Analizowanie i redagowanie ogłosze o prac . Udzielanie rad. Le subjontif – ci g dalszy. Reagowanie listu motywacyjnego i CV. Przygotowanie i przeprowadzenie rozmowy kwalifikacyjnej. Wybór odpowiedniego kandydata na dane stanowisko. Porównywanie kompetencji. Tryb warunkowy w czasie przeszłym. Uzgadnianie imiesłowu czasu przeszłego.</p> <p>6. Aktywne słuchanie; porównywanie ró nych rodzajów konwersacji. Przeformułowywanie wypowiedzi. Przedstawianie obiekcji, krytyka, reagowanie na przykre uwagi. Przygotowanie i ocena prezentacji. Robienie notatek. Zdobywanie potrzebnych informacji. Pytania otwarte i zamkni te.</p> <p>7. Analizowanie przyczyn bezrobocia, szukanie rozwi za . Wyra anie opinii, argumentowanie, obrona swojego punktu widzenia. Przyczyny i skutki globalizacji. Sposoby wyra ania przyczyny i skutku. Czytanie ze zrozumieniem wpisów na forum internetowym, aktywny udział w dyskusji internetowej. Porównywanie ró nych modeli edukacyjnych. Sposoby wyra ania przyzwolenia. Czytanie ze zrozumieniem artykułów prasowych. Pisanie listu do redakcji. Pisanie krótkiego artykułu prasowego.</p>	45
---	----

<b>Literatura</b>	
Podstawowa	
Penfornis J.L, Français.com. Niveau débutant, CLE International 2011	
Penfornis J.L, Français.com. Niveau intermédiaire, CLE International 2011	
Uzupełniaj ca	
Materiały przygotowane przez prowadz cego. Materiały z Internetu zwi zane z tematyk studiów.	
<b>Dane jako ciowe</b>	
<b>Przyporz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej</b>	<b>ekonomia i finanse</b>

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	120	
Konsultacje z prowadzącym	5	
Udział w egzaminie	5	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	35	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	35	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	35	
Inne	5	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	240	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	8	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	130	4,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	240	8,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.